

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

24 JANVIER 1989

PROPOSITION DE LOI abolissant la peine de mort

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. SIMONS ET MME VOGELS

Article 1^{er}

Faire précéder cet article par le libellé suivant :

« Chapitre I^{er}

De l'adaptation des divers codes »

N° 2 DE M. SIMONS ET MME VOGELS

Art. 26 à 30(nouveaux)

Ajouter des articles 26 à 30(nouveaux) libellés comme suit :

« Art. 26. — A l'article 1^{er} de la loi du 27 mai 1870, contenant le Code pénal militaire, modifié par la loi du 24 juillet 1923, les mots « la mort par les armes » sont remplacés par les mots « les travaux forcés à perpétuité ».

Art. 27. — A l'article 3, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié par l'Arrêté-loi du 11 octobre 1916, les mots « de mort ou » sont supprimés.

Art. 28. — A l'article 16 de la même loi, les mots « la détention perpétuelle et les travaux forcés à perpétuité, par la mort » sont supprimés.

Voir :

- 222 - 1988 :

— N°1 : Proposition de loi de M. Simons et Mme Vogels.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

24 JANUARI 1989

WETSVOORSTEL tot afschaffing van de doodstraf

AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE HEER SIMONS EN MEVR. VOGELS

Artikel 1

Dit artikel laten voorafgaan door wat volgt :

« Hoofdstuk I

Aanpassing van de diverse wetboeken »

N° 2 VAN DE HEER SIMONS EN MEVR. VOGELS

Artt. 26 tot 30(nieuw)

De artikelen 26 tot 30(nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 26. — In het bij de wet van 24 juli 1923 gewijzigde artikel 1 van het Militair Strafwetboek, ingevoerd bij de wet van 27 mei 1870, worden de woorden « de dood met de kogel » vervangen door de woorden « levenslange dwangarbeid ».

Art. 27. — In artikel 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek gewijzigd bij de besluitwet van 11 oktober 1916, worden de woorden « de doodstraf of » weggelaten.

Art. 28. — In artikel 16 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « Levenslange hechtenis en levenslange dwangarbeid, door de doodstraf » weggelaten.

Zie :

- 222 - 1988 :

— N°1 : Wetsvoorstel van de heer Simons en Mevr. Vogels.

Art. 29. — A l'article 59 de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1923, les mots « la peine de mort, portée par les articles 17, 19 à 21, 31 et 52, sera remplacée par la détention à perpétuité ou à temps » sont remplacés par les mots « les travaux forcés à perpétuité, portés par les articles 17, 19 à 21, 31 et 52 seront remplacés par la détention à temps ».

Art. 30. — A l'article 59 de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1923 les mots « la peine de mort, portée par les articles 23, 25 et 28, sera remplacée soit par la détention, soit par l'emprisonnement correctionnel » sont remplacés par les mots « les travaux forcés à perpétuité, portés par les articles 23, 25 et 28 seront remplacés soit par la détention, soit par l'emprisonnement correctionnel ».

N° 3 DE M. SIMONS ET MME VOGELS

Art. 31(nouveau)

Sous un chapitre II, ajouter un article 31 (nouveau) libellé comme suit :

« Chapitre II

Du Protocole n° 6 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales concernant l'abolition de la peine de mort, adopté par le Conseil de l'Europe le 28 avril 1983.

Art. 31. — *Le Protocole n° 6 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales concernant l'abolition de la peine de mort, adopté par le Conseil de l'Europe le 28 avril 1983, entrera définitivement en vigueur en droit belge. »*

JUSTIFICATION

1. Les articles 26 à 30 visent à supprimer la peine de mort dans le Code pénal militaire.

2. L'article 31 vise à ratifier le Protocole n° 6 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme. L'approbation rendrait obligatoire l'adaptation de la législation belge à ce protocole de droit international qui prime le droit belge.

Au moment où Amnesty International mène le combat pour la suppression de la peine de mort à travers le monde, il est indispensable qu'un pays démocratique comme la Belgique ratifie ce Protocole n° 6. Le texte du Protocole a été publié en annexe à la proposition de loi portant approbation du Protocole n° 6 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales concernant l'abolition de la peine de mort, adopté par le Conseil de l'Europe le 28 avril 1983 déposée par MM. Blanpain et Appeltans (Doc. Sénat n° 478/1 - 1988/89 - pp. 3 à 5).

H. SIMONS
M. VOGELS

Art. 29. — In artikel 59 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1923, worden de woorden « De doodstraf, voorzien bij de artikelen 17, 19 tot 21, 31 en 52, vervangen door levenslange of tijdelijke hechtenis » vervangen door de volgende woorden « De levenslange dwangarbeid waarin voorzien is bij de artikelen 17, 19 tot 21, 31 en 52, vervangen door tijdelijke hechtenis ».

Art. 30. — In artikel 16 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1923, worden de woorden « De doodstraf, voorzien bij de artikelen 23, 25 en 28, vervangen hetzij door hechtenis, hetzij door correctionele gevangenisstraf » vervangen door de woorden « De levenslange hechtenis, waarin voorzien is bij de artikelen 23, 25 en 28, vervangen hetzij door hechtenis, hetzij door correctionele gevangenisstraf ».

N° 3 VAN DE HEER SIMONS EN MEVR. VOGELS

Art. 31(nieuw)

In een hoofdstuk II, een artikel 31(nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Hoofdstuk II

Zesde Protocol bij het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden betreffende de afschaffing van de doodstraf, aangenomen door de Raad van Europa op 28 april 1983.

Art. 31. — *Het Zesde Protocol bij het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, betreffende de afschaffing van de doodstraf, dat op 28 april 1983 door de Raad van Europa is aangenomen, zal definitief uitwerking hebben in het Belgische recht. »*

VERANTWOORDING

1. De artikelen 26 tot 30 strekken ertoe de doodstraf af te schaffen in het Militair Strafwetboek.

2. Artikel 31 beoogt de bekrachtiging van het Zesde Protocol bij het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens. Die bekrachtiging verplicht ons land tot de aanpassing van zijn wetgeving aan dat protocol.

Het protocol behoort immers tot het internationale recht en het heeft voorrang boven het Belgische recht. Nu Amnesty International in de hele wereld actie voert voor de afschaffing van de doodstraf, kan een democratisch land als België zich niet veroorloven het Zesde Protocol niet te bekrachtigen. De tekst van het protocol is gepubliceerd als bijlage bij het door de heren Blanpain en Appeltans ingediende voorstel van wet houdende goedkeuring van het Zesde Protocol bij het Verdrag ter bescherming van de rechten van de mens betreffende de afschaffing van de doodstraf, aangenomen in de Raad van Europa op 28 april 1983 (Stuk Senaat n° 478/1, 1988-89, blz. 3 tot 5).